

This Page Is Inserted by IFW Operations  
and is not a part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning documents *will not* correct images,  
please do not report the images to the  
Image Problem Mailbox.**

L Number	Hits	Search Text	DB	Time stamp
-	348	(717/124).CCLS.	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/07 10:15
-	4	(( "6395889" "5572668" "5295222" "5434805" "5778169" "6049673" "6061699" "6061699" "6507812" "4606025" "5185745" "5859963" "6477095" "6071316" "5307265" "6199070" "5878425" "5243519" "5251130" "6374239" "5630131" "5724503" "5579223" "5630138" "5797011" "6052525" "6205578" "6081773" "6421613" "5850550" "6063133" "4617663" "5430863" "5680584" "6400287" "5224039" "6148277" "6442516" "4426683" "4554663" "4774461" "4884078" "5794043" "6701518" "6035121" "6092036" "6249882" "5987401" "5261078" "5303384").pn.) and ( (717/124,125,127,136,174,175).CCLS.)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 08:20

-	49	( "6395889" "5572668" "5295222" "5434805" "5778169" "6049673" "6061699" "6061699" "6507812" "4606025" "5185745" "5859963" "6477095" "6071316" "5307265" "6199070" "5878425" "5243519" "5251130" "6374239" "5630131" "5724503" "5579223" "5630138" "5797011" "6052525" "6205578" "6081773" "6421613" "5850550" "6063133" "4617663" "5430863" "5680584" "6400287" "5224039" "6148277" "6442516" "4426683" "4554663" "4774461" "4884078" "5794043" "6701518" "6035121" "6092036" "6249882" "5987401" "5261078" "5303384") .pn.	USPAT	2004/06/04 08:36
---	----	--	-------	------------------

-	14	(("6395889" "5572668" "5295222" "5434805" "5778169" "6049673" "6061699" "6061699" "6507812" "4606025" "5185745" "5859963" "6477095" "6071316" "5307265" "6199070" "5878425" "5243519" "5251130" "6374239" "5630131" "5724503" "5579223" "5630138" "5797011" "6052525" "6205578" "6081773" "6421613" "5850550" "6063133" "4617663" "5430863" "5680584" "6400287" "5224039" "6148277" "6442516" "4426683" "4554663" "4774461" "4884078" "5794043" "6701518" "6035121" "6092036" "6249882" "5987401" "5261078" "5303384").pn.) and (((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 09:34
---	----	---	---	------------------

-	10	("6395889" "5572668" "5295222" "5434805" "5778169" "6049673" "6061699" "6061699" "6507812" "4606025" "5185745" "5859963" "6477095" "6071316" "5307265" "6199070" "5878425" "5243519" "5251130" "6374239" "5630131" "5724503" "5579223" "5630138" "5797011" "6052525" "6205578" "6081773" "6421613" "5850550" "6063133" "4617663" "5430863" "5680584" "6400287" "5224039" "6148277" "6442516" "4426683" "4554663" "4774461" "4884078" "5794043" "6701518" "6035121" "6092036" "6249882" "5987401" "5261078" "5303384").pn.) and (((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.) not (("6395889" "5572668" "5295222" "5434805" "5778169" "6049673" "6061699" "6061699" "6507812" "4606025" "5185745" "5859963" "6477095" "6071316" "5307265" "6199070" "5878425" "5243519" "5251130" "6374239" "5630131" "5724503" "5579223" "5630138" "-----"	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 10:31
---	----	--	---	------------------

-	47649	(translat\$3 localiz\$5 l10n international\$7 i18n) same (verif\$7 test\$3)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 11:01
-	229	((translat\$3 localiz\$5 l10n international\$7 i18n) same (verif\$7 test\$3)) and (((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 10:48
-	19014	(translat\$3 localiz\$5 l10n international\$7 i18n) with (verif\$7 test\$3)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 10:48
-	4	((translat\$3 localiz\$5 l10n international\$7 i18n) with (verif\$7 test\$3)) and (((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.) and tvt	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 10:57
-	178	translat\$3 with verif\$7 with test\$3	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 10:57
-	15	(translat\$3 with verif\$7 with test\$3) and (((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 11:01
-	6802	(translat\$3 localiz\$5 l10n international\$7 i18n) same (package)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 11:02
-	54	((translat\$3 localiz\$5 l10n international\$7 i18n) same (package)) and (((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 11:02
-	4	(US-6275790-\$ or US-5664206-\$ or US-5903859-\$ or US-6453462-\$).did.	USPAT	2004/06/04 13:32
-	9	("5251130"   "5416903"   "5583761"   "5652884"   "5664206"   "5678039"   "5907326"   "5953526"   "6003050").PN.	USPAT	2004/06/04 11:22
-	49	5678039.URPN.	USPAT	2004/06/04 11:24
-	143	test\$3 with script same input	USPAT	2004/06/04 13:32
-	14	(test\$3 with script same input) and (((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 14:41
-	0	(test\$3 with (translat\$3 near2 script) same input same text near3 message)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 15:15
-	13	6067639.URPN.	USPAT	2004/06/04 15:01
-	18	(configuration adj module) and (translation adj module)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/04 15:15
-	73	(black\$1box blackbox) with test\$3	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM_TDB	2004/06/07 10:20

-	6473	717.clas.	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 10:17
-	13	((black\$1box blackbox) with test\$3) and 717.clas.	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 10:17
-	0	(black\$1box blackbox) with test\$3 same boot	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 10:20
-	0	(black\$1box blackbox) with test\$3 same boot\$3	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 10:20
-	94	bootable same test\$3	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 10:57
-	4477	boot\$4 same test\$3	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 10:57
-	1282	(717/124,125,127,136,174,175).CCLS.	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 10:57
-	3171	((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 10:58
-	42	((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.) and (boot\$4 same test\$3)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 10:58
-	131	((translat\$3 localiz\$5 l10n international\$7 i18n) with (verif\$7 test\$3)) and ((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 12:17
-	67	((translat\$3 localiz\$5 l10n international\$7 i18n) near3 (verif\$7 test\$3)) and ((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 12:17
-	50	((translat\$3 localiz\$5 l10n international\$7 i18n) near2 (verif\$7 test\$3)) and ((717/124,125,127,136,174,175) or (345/700,703,735,744,746-748) or (704/7,8)).CCLS.)	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 13:32
-	6	"implementing locale as dynamically loaded"	USPAT; US-PGPUB; EPO; JPO; DERWENT; IBM TDB	2004/06/07 13:33

Web Images Groups News Froogle<sup>New!</sup> more »

test automation localization

Search

Advanced Search  
Preferences

Web

Results 1 - 10 of about 17,600 for **test automation localization**. (0.49 seconds)

### Automating Localization Testing

stickyminds article: **Automating Localization Testing (Test Automation, Testing, ...)** To summarize: **Automation** is a complement to **localization testing**. ...  
[www.stickyminds.com/se/S6281.asp](http://www.stickyminds.com/se/S6281.asp) - 18k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

#### Manual or Automated?

... **Localization**. ... (Currency, date, and time **testing** can be **automated**, but the need to rerun these **tests** for regression is limited.); Usability. ...  
[www.stickyminds.com/se/S3583.asp](http://www.stickyminds.com/se/S3583.asp) - 15k - [Cached](#) - [Similar pages](#)  
 [ [More results from www.stickyminds.com](#) ]

#### Sponsored Links

##### Software Test Automation

Automate Software Testing  
 Download Free Eggplant Trial Today  
<http://www.redstonesoftware.com>

##### Test Tool Evaluation

Free smart selection trial matches your needs to the premier solutions  
[www.testtoolevaluation.com](http://www.testtoolevaluation.com)

[See your message here...](#)

### Improving the Maintainability of Automated Test Suites. Software ...

... by people who who had **automated localization testing** experience should ... in extensive GUI-based **automation** today will have a big payoff when you do **localization**. ...  
[www.kaner.com/lawst1.htm](http://www.kaner.com/lawst1.htm) - 59k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

### [PPT] Bringing Automation Into Your Localization Scheme

File Format: Microsoft Powerpoint 97 - [View as HTML](#)

... Why & where to use **automation** in the **localization testing** strategies. ... What are the criteria for introducing **automation** into the **localization testing** strategy. ...  
[www.moravia-it.com/Download/IUC25%20-%20QASight%20-%20Bringing%20Automation%20Into%20Your%20Localization%20...](http://www.moravia-it.com/Download/IUC25%20-%20QASight%20-%20Bringing%20Automation%20Into%20Your%20Localization%20...) - [Similar pages](#)

### LogiGear : Testing Services : Localization

... Get **Localization Testing** PDF Brochure. ... LogiGear's **localization testing** services can help you ensure that your product's language transition is a smooth one. ...  
[www.logigear.com/testing/localization.html](http://www.logigear.com/testing/localization.html) - 29k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

#### LogiGear : Testing Services

... Whether your **testing** needs are for **Test Automation**, Load Performance, **Localization**, Client / Server, compatibility, or web based applications, LogiGear can: ...  
[www.logigear.com/testing/testing\\_services.html](http://www.logigear.com/testing/testing_services.html) - 35k - [Cached](#) - [Similar pages](#)  
 [ [More results from www.logigear.com](#) ]

### Software - Testing and Localization Services

... **TESTING & LOCALIZATION SERVICES** Neilsoft provides **localization & testing** services ... engineering, manual & **automated testing**, and developing **test automation** suites ...  
[www.neilsoft.com/software\\_testing&localization.htm](http://www.neilsoft.com/software_testing&localization.htm) - 19k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

### QA Labs - Quality Assurance Consulting and Testing

... Understanding of wireless technology (eg CDMA, TDMA, GSM, GPRS). **Test Automation Specialist(s)** [Position Code: TAS]. As a **Test Automation** ...  
[www.qalabs.com/company/employment.htm](http://www.qalabs.com/company/employment.htm) - 26k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

### [PDF] Investing in Software Testing: Manual or Automated?

File Format: PDF/Adobe Acrobat - [View as HTML](#)

... Like usability and **localization**, checking documentation requires human judgment. ... A **test automation** project can be just as complex as developing software, and ...  
[www.rexblackconsulting.com/publications/Investing%20in%20Testing%20\(Article%205\).pdf](http://www.rexblackconsulting.com/publications/Investing%20in%20Testing%20(Article%205).pdf) - [Similar pages](#)

### I18N Sufficiency Testing





US Patent &amp; Trademark Office

[Subscribe \(Full Service\)](#) [Register \(Limited Service, Free\)](#) [Login](#)

 Search: ☒ The ACM Digital Library ☐ The Guide



THE ACM DIGITAL LIBRARY


[Feedback](#) [Report a problem](#) [Satisfaction survey](#)

Terms used

**test automation localization language internationalization**

Found 39 of 134,837

Sort results by

relevance

Display results

expanded form

Save results to a Binder

Search Tips

☐ Open results in a new window
Try an [Advanced Search](#)Try this search in [The ACM Guide](#)

Results 1 - 20 of 39

Result page: [1](#) [2](#) [next](#)Relevance scale ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

### 1 [Commercial applications of natural language processing](#)

Kenneth W. Church, Lisa F. Rau

November 1995 **Communications of the ACM**, Volume 38 Issue 11

Full text available: pdf(314.22 KB)

 Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#)

Vast quantities of text are becoming available in electronic form, ranging from published documents (e.g., electronic dictionaries, encyclopedias, libraries and archives for information retrieval services), to private databases (e.g., marketing information, legal records, medical histories), to personal email and faxes. Online information services are reaching mainstream computer users. There were over 15 million Internet users in 1993, and projections are for 30 million in 1997. With media ...

### 2 [Towards a multi-lingual workflow system: a practical outlook](#)

Bastin Tony Roy Savarimuthu, Maryam Purvis

 January 2004 **Proceedings of the second workshop on Australasian information security, Data Mining and Web Intelligence, and Software Internationalisation - Volume 32**

Full text available: pdf(615.95 KB)

 Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#)

Due to rapid development in the global market, workflow systems are not limited to a single country. Electronic business, like workflows span across countries and hence there arises the need for understanding among the users of the system to operate/use them in their own local language. For software such as workflow management systems it is highly imperative that it should be internationalized as some of the processes/sub-processes of the workflow might be in a different country and the people i ...

**Keywords:** internationalization, localization, re-factoring, separation, simulation, workflow

### 3 [Types and persistence in database programming languages](#)

Malcolm P. Atkinson, O. Peter Buneman

June 1987 **ACM Computing Surveys (CSUR)**, Volume 19 Issue 2

Full text available: pdf(7.91 MB)

 Additional Information: [full citation](#), [abstract](#), [references](#), [citations](#), [index terms](#), [review](#)

Traditionally, the interface between a programming language and a database has either been through a set of relatively low-level subroutine calls, or it has required some form of embedding of one language in another. Recently, the necessity of integrating database and programming language techniques has received some long-overdue recognition. In response, a number of attempts have been made to construct programming languages with


[Web](#) [Images](#) [Groups](#) [News](#) [Froogle](#)<sup>New!</sup> [more »](#)

test automation localization

Search

[Advanced Search](#)  
[Preferences](#)

## Web

Results 1 - 10 of about 17,600 for **test automation localization**. (0.49 seconds)**Automating Localization Testing**

stickyminds article: **Automating Localization Testing (Test Automation, Testing, ...)** To summarize: **Automation** is a complement to **localization testing**. ...

[www.stickyminds.com/se/S6281.asp](http://www.stickyminds.com/se/S6281.asp) - 18k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

**Manual or Automated?**

... **Localization**. ... (Currency, date, and time **testing** can be **automated**, but the need

to rerun these **tests** for regression is limited.); Usability. ...

[www.stickyminds.com/se/S3583.asp](http://www.stickyminds.com/se/S3583.asp) - 15k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[ [More results from www.stickyminds.com](#) ]

## Sponsored Links

**Software Test Automation**

Automate Software Testing

Download Free Eggplant Trial Today

<http://www.redstonesoftware.com>

**Test Tool Evaluation**

Free smart selection trial matches your needs to the premier solutions

[www.testtoolevaluation.com](http://www.testtoolevaluation.com)

[See your message here...](#)

**Improving the Maintainability of Automated Test Suites. Software ...**

... by people who who had **automated localization testing** experience should ... in extensive GUI-based **automation** today will have a big payoff when you do **localization**. ...

[www.kaner.com/lawst1.htm](http://www.kaner.com/lawst1.htm) - 59k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

**[PPT] Bringing Automation Into Your Localization Scheme**

File Format: Microsoft Powerpoint 97 - [View as HTML](#)

... Why & where to use **automation** in the **localization testing** strategies. ... What are the criteria for introducing **automation** into the **localization testing** strategy. ...

[www.moravia-it.com/Download/IUC25%20-%20QASight%20-%20Bringing%20Automation%20Into%20Your%20Localization%20...](http://www.moravia-it.com/Download/IUC25%20-%20QASight%20-%20Bringing%20Automation%20Into%20Your%20Localization%20...) - [Similar pages](#)

**LogiGear : Testing Services : Localization**

... Get **Localization Testing** PDF Brochure. ... LogiGear's **localization testing** services can help you ensure that your product's language transition is a smooth one. ...

[www.logigear.com/testing/localization.html](http://www.logigear.com/testing/localization.html) - 29k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

**LogiGear : Testing Services**

... Whether your **testing** needs are for **Test Automation**, Load Performance, **Localization**, Client / Server, compatibility, or web based applications, LogiGear can: ...

[www.logigear.com/testing/testing\\_services.html](http://www.logigear.com/testing/testing_services.html) - 35k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

[ [More results from www.logigear.com](#) ]

**Software - Testing and Localization Services**

... **TESTING & LOCALIZATION SERVICES** Neilsoft provides **localization & testing** services ... engineering, manual & **automated testing**, and developing **test automation** suites ...

[www.neilsoft.com/software\\_testing&localization.htm](http://www.neilsoft.com/software_testing&localization.htm) - 19k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

**QA Labs - Quality Assurance Consulting and Testing**

... Understanding of wireless technology (eg CDMA, TDMA, GSM, GPRS). **Test Automation Specialist(s)** [Position Code: TAS]. As a **Test Automation** ...

[www.qalabs.com/company/employment.htm](http://www.qalabs.com/company/employment.htm) - 26k - [Cached](#) - [Similar pages](#)

**[PDF] Investing in Software Testing: Manual or Automated?**

File Format: PDF/Adobe Acrobat - [View as HTML](#)

... Like usability and **localization**, checking documentation requires human judgment. ... A **test automation** project can be just as complex as developing software, and ...

[www.rexblackconsulting.com/publications/Investing%20in%20Testing%20\(Article%205\).pdf](http://www.rexblackconsulting.com/publications/Investing%20in%20Testing%20(Article%205).pdf) - [Similar pages](#)

**I18N Sufficiency Testing**